

## ●アフリカ文化理解講座「アフリカに触れよう！」

(第7回アフリカ開発会議横浜開催連携事業／保土ヶ谷区共催)

8月1日(木)に小・中学生を対象としてセネガル出身のディウフ・エル・ハッジ・マサンバさんによるアフリカ文化理解講座「アフリカに触れよう！」を開催しました。アフリカの国々の街の様子や、



暮らしぶりなどをご紹介いただき、その後はアフリカの打楽器やケニアのゲーム「ポリボ」を体験。女性の皆さんはアフリカの民族衣装も試着。打楽器の大きな音にびっくりしたり、ゲームに熱中したり。子ども達だけでなく、付き添いの大人の皆さんやスタッフも一緒に夢中になって遊び、最後の紙芝居「トカゲのおねがい」まで、アフリカの文化に触れる楽しい時間を過ごしました。

## ●新人スタッフの紹介

ラウンジの前を通るといつも楽しそうなイベントの張り紙がしてあって、いつか自分も参加してみたいと思っていました。あそこにいくと何か楽しいことがあるねって思ってもらえるようなラウンジ作りをしていきたいです。

外国の文化に触れると自分の世界が広がっていくのを実感します。外国の方にも日本の方にも、国際交流の面白さを感じていただけるよう、お手伝いできればと思います。ラウンジで会いできるのを楽しみにしています。

海外へ行く度に現地の方に助けていただく事が多々ありました。今度は私の番！ご恩返しのつもりで、地域にお住いのみなさまが少しでも安心して日々暮らせるよう手助けできればと思っています。



山本 朋子 中尾 真理子 山口 麻美 松澤 美穂子

地域に住む外国人の方々の相談窓口スタッフとして自分にもお手伝いできることがあるのではないかと思います。応募しました。気軽に寄れる交流の拠点のようなラウンジ作りができたかと思っています。

## ●2019年度の会員募集

当ラウンジを運営している「NPO 法人 保土ヶ谷国際交流の会」の会員になりませんか！NPO 法人 保土ヶ谷国際交流の会の会員になるには資格や年齢の制限はありません。

国際交流活動や外国人の方たちが住みやすい地域社会づくりに関心のある方ならどなたでも参加できます。皆さんのご支援が活動を支える大きな力になります。

正 会 員：恒常的な活動を通じ当ラウンジを積極的にサポートして頂ける方、または活動の有無にかかわらず当会の趣旨に賛同して支援して下さる方。(年会費 1,000 円、総会に出席し議決権があります)

賛助会員：主に学生の方 (年会費無料、総会での議決権はありません)

\*正会員、賛助会員の方には当ラウンジが発行する広報誌をお送りします。

## ●「NPO 法人 保土ヶ谷国際交流の会」第 11 回通常総会のご報告

5月19日(日)午前10時より、横浜市岩間市民プラザ3階会議室にて当ラウンジの運営団体「NPO 法人 保土ヶ谷国際交流の会」の第11回通常総会が開催されました。2018年度活動報告並びに決算報告、2019年度活動方針並びに予算案、また2019年の理事・監事の選任について議案通り可決されました。

〔新役員〕

理 事 長：小島玲子

副理事長：石村高子、福永美夏

理 事：竹内千佳、増山樹子、斎藤祐子、

廣瀬俊範、橋本純

監 事：勝田雅子、山田義信

# Hodogaya International Lounge

# 国際交流 ほどがや

2019年 第78号



ほどがや  
国際交流  
ラウンジ  
Hodogaya  
International  
Lounge

〒240-0004 横浜市保土ヶ谷区岩間町 1-7-15  
横浜市岩間市民プラザ 1 階  
Yokohama-shi Iwama-Shimin Plaza 1F,  
1-7-15 Iwama-cho, Hodogaya-ku, Yokohama, 240-0004  
電 話：045-337-0012 FAX：045-337-0013  
e-mail：toiawase@hodogaya-kokusai.com  
U R L：https://www.hodogaya-kokusai.com

ほどがや国際交流ラウンジは保土ヶ谷区の委託を受け「NPO法人 保土ヶ谷国際交流の会」が運営しています。

## ほどがや国際交流ラウンジの異文化交流を紹介します。

### 「イギリスのテレビ番組」

異文化理解講座 / Cross-Cultural Exchange Lectures / 異文化理解講座

6月1日に当ラウンジの日本語教室で勉強しているイギリス、マンチェスター出身のジェニファースミスさんを講師に、イギリスのテレビ番組についての講座を開催しました。世界最長のSFテレビドラマ、料理やダンスコンテストの番組、著名人についてなど、映像と共に楽しくお話いただき、参加された皆様の興味がさらに深まって質疑応答の時間も大変賑わいました。次回は10月12日(土)「イタリアの食文化」を開催します。



毎回好評のイベントです。  
ご参加お待ちしております！

### 「浴衣を着よう！」

日本文化紹介 / Introducing Japanese Culture / 日本文化紹介

7月6日には浴衣を着る体験イベントを開催しました。参加者は、色とりどりの浴衣を選び、ボランティアの方々に着付けをしてもらい、満面の笑顔で、写真撮影をしていました。来年1月25日(土)には、お茶会を開催予定です。



### 「フィリピン料理」 食の国際交流 / International Cooking Classes / 国際飲食文化交流



7月21日にほどがや地区センターの料理室で当ラウンジのスタッフであり市民通訳ボランティアとしても活躍されている宮嶋ジャネットさん(フィリピン・カマリネス・スル州出身)を講師に迎え、日本人に馴染み深い味付けのアドボや鮮やかな色のサトウヤシが入った甘いデザートサラダなどフィリピンのローカルフードを作りました。ジャネットさんのお話を聞きながら出来立てのお料理を美味しくいただきました。

## 第30回ほどがや国際フェスタ

2019年11月17日(日) 10:00 ~ 15:00

会 場：横浜市岩間市民プラザ  
入場無料 Admission Free 免费入场

主催：ほどがや国際交流ラウンジ／共催：保土ヶ谷区役所／協力：横浜市岩間市民プラザ

世界の音楽と踊り / World Music and Dance / 世界音楽舞蹈

なりきり写真館 / Kimono Photo Studio / 和服照相館

日本語スピーチ / Japanese Speech Presentation / 日语講演

ギャラリー展示 / Gallery / 展示室

世界の屋台村 / International Food Fair / 世界小吃

子どものワークショップ / Children's Workshop / 児童手工教室

小物販売 / Stalls / 杂货贩卖

ドリンクコーナー / Drink Counter / 飲料台



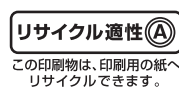
「ほどがや国際フェスタ」で、お手伝いしていただける方を募集しています。詳しくは当ラウンジまで。内容は変更になることがありますのでHPなどでご確認ください。

こくさいこうりゅう  
**ほどがや国際交流ラウンジ**  
〒240-0004 横浜市保土ヶ谷区岩間町1-7-15  
横浜市岩間市民プラザ1階  
開館時間：9：30～18：00  
休 館 日：原則月2回施設点検日 および 12月28日～1月4日  
電 話：045-337-0012 FAX：045-337-0013  
e-mail：toiawase@hodogaya-kokusai.com  
URL：https://www.hodogaya-kokusai.com

YOKOSUKA LINE 横須賀線  
JR 保土ヶ谷駅 HODOGAYA Sta.  
SOTETSU LINE 相模線  
TENNOCHO 天王町駅  
**ほどがや国際交流ラウンジ**  
HODOGAYA INTERNATIONAL LOUNGE  
横浜市岩間市民プラザ 1 階  
YOKOHAMA-SHI IWAMA-SHIMIN PLAZA 1F  
[JR 保土ヶ谷駅から徒歩 10 分] [相模線天王町駅から徒歩 2 分]

印刷 株式会社大川印刷

FSC® 森林認証紙、ノンVOCインキ(石油系溶剤 0%)など印刷資材と製造工程が環境に配慮されたグリーンプリンティング認定工場にて、印刷事業において発生するCO<sub>2</sub>全てをカーボンオフセット(相殺)した「ゼロカーボンプリント」で印刷しています。





# あなたは どうして ほどがやへ？ 日本に来て 思ったこと？！ 感じたこと。

## 日本語教室／Japanese Classes／日语教室

当ラウンジでは、木曜日の夜、金曜日の午前、土曜日の午後に、近隣に住む外国人のために日本での生活に必要な入門・初級レベルの日本語教室を開催しています。

### 木曜日教室

#### 竹内シリコンさん

タイで日本人のご主人と結婚し、日本に来て4年目。

- ①主人のお母さんの紹介で日本語教室に来ようになった。
- ②日本語はむずかしいが、友達がたくさんでき、特に親しい友達とは料理を一緒に作ったりして交流している。
- ③日本語がむずかしく、駅の公衆トイレで緊急のボタンと水を流すボタンを間違え、駅員さんが来てしまった。タイは1年を通して気温が高く夏なので、日本の四季を楽しんでいる。日本料理はとても魅力的で特にカツオの出汁は本当に素晴らしい！



### 金曜日教室

#### シバ・サンカリさん (Siva Sankari)

インド南部から5年前にご主人の仕事の都合で来日。

- ①日本人の友人の紹介。
- ②先生が親切で優しくわかりやすく教えてくれるので勉強しやすい。タイやネパールなどの友達ができてうれしい。
- ③言葉がわからなくて困ったこともあったが、日本の桜や富士山が大好き。お花見、北海道の雪まつりなど日本の四季を楽しんでいる。日本の地震には驚いた！



### 土曜日教室

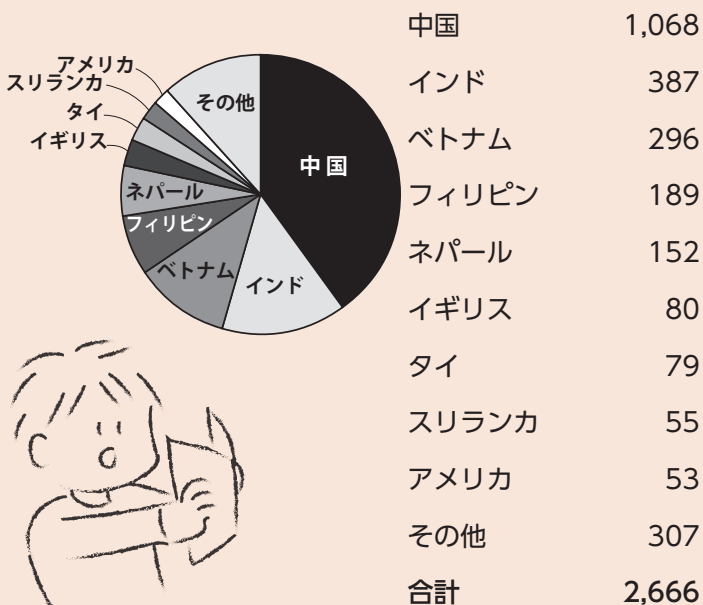
#### レトウイ・ハンさん (Le Thuy Hang)

ベトナムで日本人のご主人と結婚し、昨年の夏に来日。

- ①主人が日本語教室を探してくれた。
- ②先生が優しく楽しい。
- ③日本は空気がきれい。自動販売機とコンビニがとても便利で驚いた。



### 平成30年度日本語教室参加者人数 (学習者の出身国データ)



最近保土ケ谷でも海外からいらした方が増えています。  
当ラウンジの各事業に参加されている外国出身の皆さんにお聞きしました。

- ① このラウンジに来るようになったきっかけ。
- ② 参加して良かったことは？
- ③ 日本に来て感じたこと。

## 外国人母親交流会～ぴっころ～／International Mother's Gathering／外国人母亲交流会

外国人のお母さんと日本人のお母さんが子ども連れで参加し、親子で楽しめる情報交換の場となっています。



#### ジェニー・ブロスンさん

ご主人の仕事でスウェーデンから4年前に来日。

- ①近所に住む日本人のお友達から教わって。
- ②いろいろな国のお母さん達と情報交換ができ、子どももいろいろな国のお友達ができたこと。
- ③言葉がわからずスーパーへ行って文字が読めず苦労した。エスカレーターで歩く人と止まっている人がスウェーデンとは逆だったので驚いた。



#### キム・ウニョン (김은영) さん

日本人のご主人と出会い結婚して日本に。現在12年目。



- ①義理の妹さんから教えてもらって。
- ②いろいろな国の人と交流できてうれしい。子どもにとっても良い経験。
- ③いろいろなことに並ぶところ。

## ハローギャザリング／Hello! Gathering／你好！集会

毎月第三土曜日の15時から、地域に住む日本人と海外からいらした方がお茶とお菓子をいただきながら気軽に交流できる場を設けています。

#### ショウ・メイヨウ (肖明洋) さん

中国(天津市)出身。出張や新婚旅行で日本に来たことがあったそうですが3月からお仕事で駐在。



- ①ラウンジのホームページを見つけて。
- ②人とのつながりが増えること。
- ③公共交通機関の料金が安いことに驚いた。自然環境が整っていてどこにいても日本は景色がきれい。会社では、親切で優しい人が多く楽しいが、自分の想いを日本語で伝えられず困ったことがあった。

#### ウ・ホウ・ライ (于方磊) さん

中国(江蘇省)出身。日本には以前お仕事の関係で何度かいらしたようですが、半年前から日本に駐在。



- ①ラウンジのホームページを見つけて。
- ②知り合い、友人が増えること。
- ③環境がよく、ゴミが落ちていない日本に驚いた。そして人が優しい。不動産屋を回り、住むところを見つけるのが大変だった。



## 子どもの勉強会／Children's Study Gathering／儿童学习会

外国につながる小学生・中学生が学校の勉強や学校生活に必要な日本語を学んでいます。

#### アミルディン・アラニ (Amirudin Alani) ちゃん／サラ (Sarah) ちゃん

マレーシアから3年前に日本にきた愛嬌たっぷりの可愛い姉妹。

- ①お友達に聞いて
- ②男の子も女の子もお友達ができたこと。みんなとお話して優しいなと思った。先生とのおしゃべりが楽しい。
- ③日本に来てみんなが日本語を話していたことに驚いた！日本の歌、大きな公園、雪、ハロウィンなど楽しいことがたくさんある。

